

ENCHORIA

Zeitschrift für
Demotistik und Koptologie

Herausgegeben von
Friedhelm Hoffmann, Cary J. Martin
und Karl-Th. Zauzich

Band 36, 2018/2019

Harrassowitz Verlag · Wiesbaden

Herausgeber:

Prof. Dr. Friedhelm Hoffmann, Dr. Cary J. Martin, Prof. Dr. Karl-Th. Zauzich
Geschäftsführender Schriftleiter: Prof. Dr. Friedhelm Hoffmann

Die Herausgeber bitten, Beiträge in deutscher, englischer, französischer oder italienischer Sprache zu senden an:

Institut für Ägyptologie
Katharina-von-Bora-Str. 10
D-80333 München
Tel.: 0049 (0)89/289 27541, Fax: 0049 (0)89/289 27545
E-Mail: aegyptologie@aegyp.fak12.uni-muenchen.de

Beiträge werden unter der Voraussetzung angenommen, dass das ausschließliche Recht auf Vervielfältigung und Verbreitung übertragen wird.

Autoren werden gebeten, ihre Manuskripte als Word-Datei per Email und zusätzlich als Ausdruck (postalisch) einzureichen. Größere Bilddateien sollten auf elektronischen Datenträgern gespeichert (vorzugsweise CD/DVD) dem ausgedruckten Manuskript beigelegt werden.

Enchoria verwendet folgende Schriften: Times (fortlaufender Text), Cuneiform Oriental (Umschrift), Kadmos (Griechisch), Koptisch (Koptisch, Frank Steinmann), Glyph (Hieroglyphen).

Für unverlangt eingesandte Rezensionsexemplare kann die Rücksendung nicht gewährleistet werden.

Enchoria ist peer-reviewed und soll mit einem Band jährlich erscheinen.

© Otto Harrassowitz GmbH & Co. KG, Wiesbaden 2021

Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen jeder Art, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und für die Einspeicherung in elektronische Systeme.

Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier.

Satz: Franziska Stahlecker und Friedhelm Hoffmann (S. 157–209)

Druck und Verarbeitung: Hubert & Co., Göttingen

Printed in Germany

www.harrassowitz-verlag.de

ISSN 0340-627X

Vorwort der Herausgeber

Zu allererst möchten wir uns bei den Leserinnen und Lesern für das verspätete Erscheinen des 36. Bandes entschuldigen. Die Corona-Pandemie hat in verschiedener Weise das Verfassen, Redigieren, Überarbeiten und Layouten der Aufsätze behindert. Von M. Ebeid, der einer Corona-Infektion erlag, müssen wir zu unserer großen Betroffenheit Abschied nehmen.

Mit Band 36 wechselt Enchoria vom Offset- zum Digitaldruck. Wir denken, daß damit auch in Zukunft eine bezahlbare hohe Abbildungsqualität sichergestellt ist.

Auch auf eine Neuerung bei der Demotistischen Literaturübersicht möchten wir hinweisen: Der Harrassowitz Verlag stellt sie von jetzt an unter https://www.harrassowitz-verlag.de/zeitschrift_386.shtml online. So bleiben die Daten langfristig digital verfügbar, und die Benutzer der DL können den angegebenen Links ohne mühsames Abtippen der Internetadressen folgen. Wir hoffen, daß die DL auf diese Weise der Demotistik und darüber hinaus den Altertumswissenschaften generell noch mehr Nutzen bringen kann.

Eine weitere gute Nachricht erfüllt uns mit besonderer Freude: 2021, wenn die meisten den hiermit vorgelegten 36. Band erstmals in Händen halten, wird die Zeitschrift 50 Jahre alt. Dieses Jubiläum ist für uns Anlaß zum Dank dafür, daß Enchoria schon so lange in einer thematischen Ausrichtung und formalen Aufteilung existiert, die seit dem Erscheinen des ersten Bandes 1971 im wesentlichen unverändert geblieben sind, da sie sich bewährt haben und in der Fachwelt positiv aufgenommen worden sind. Wir danken dem Verlag für den Platz in seinem Programm, die Betreuung und stets gute Verarbeitungs- und Druckqualität, besonders auch bei den Tafelabbildungen. All denen, die sich um die Layouterstellung gekümmert haben, danken wir ebenfalls für ihre Mühen. Schließlich sei den Autorinnen und Autoren sowie den Leserinnen und Lesern für ihre Treue und Geduld über die Jahre gedankt. Zum „Geburtstag“ wünschen wir uns, daß weiterhin viele Beiträge an Enchoria gesandt werden, damit unsere Zeitschrift auch in Zukunft gut gedeihe!

München, London, Sommerhausen im November 2020

Die Herausgeber

Inhaltsverzeichnis

Nachruf

MAHMOUD EL-BOKL	<i>In Memoriam Mahmoud Ebeid Shahat Maghraby (18.04.1974 – 04.07.2020)</i>	VII
-----------------	--	-----

Aufsätze

MARINA ESCOLANO- POVEDA	<i>Astronomica Montserratensis I. A Demotic monthly almanac with synodic phenomena (P. Monts.Roca inv. 314)</i>	1
RICHARD JASNOW	<i>P. Tebt. Frag. 14,433+14,434. A Demotic Theologi- cal Composition on the Conflict between Re and Apophis</i>	37
RICHARD JASNOW and KARL-THEODOR ZAUZICH	<i>A Demotic Version of the Hieratic Offering Formula in P. BM EA 10209, 4/1–20 (Ostracon LACMA M.80.202.200)</i>	67
EDWARD O. D. LOVE	<i>The Old Coptic of PGM IV: (Re)considerations on Readings, Scripts, and Textual Transmission</i>	95
EDWARD O. D. LOVE	<i>The Old Coptic of PGM IV: New Parallels for Inter- script and Intralingual Transmission</i>	109
JAN MOJE	<i>Eine weitere r.^{rh}=w-Urkunde aus Theben-Ost in der Berliner Papyrussammlung (Ostr. Berlin P. 9462)</i>	117
JOACHIM FRIEDRICH QUACK	<i>Neue Fragmente der einleitenden Erzählung der Lehre des Chascheschonqi</i>	129
KIM RYHOLT	<i>A Phyle Roster from Tebtunis with a note on offset cutting, traces, and loss</i>	145
WOLFGANG WEGNER	<i>Ein Fragment einer demotischen Zahlungsquittung aus Soknopaiu Nesos (P. Wien D 6318, Frag. I)</i>	151

Bibliografie

FRIEDHELM HOFFMANN et al.	<i>Demotistische Literaturübersicht XXXVI (2016–2018)</i>	157
------------------------------	---	-----

Miszelle

MARTIN ANDREAS
STADLER

Die Korrektur einer Korrektur. Papyrus Bibliothèque nationale 149 I 24f. und III 7f. 211

Rezensionen

KIM RYHOLT, *The Narrative Literature from the Tebtunis Temple Library. The Carlsberg Papyri 10 = CNI Publications 35*. Copenhagen, 2012.
Rez.: RICHARD JASNOW

E. CRUZ-URIKE, *The Demotic Graffiti from the Temple of Isis on Philae Island*. Atlanta, 2016.

Rez.: SVEN P. VLEEMING

Indices

1. Quellenverzeichnis	231
2. Wörterverzeichnis	242
3. Autorenverzeichnis	245
4. Tafelverzeichnis mit Abbildungsnachweisen	247